

再び冒頭をめぐって¹

今井 勉

ポール・ヴァレリーのデビュー論文『レオナルド・ダ・ヴィンチ方法序説』（1895年発表）は、きわめて魅力的なテキストである。こうした散文芸術の達成自体が驚くべきものであるが、ただ驚嘆しているだけでは、このテキストの訴えるところに対して真摯な態度とは言えない。お高くとりすましたかに見える刊行テキストが、いかなる紆余曲折を経て、今あるかたちに至ったのか、そのダイナミックな生成の舞台裏を後世の人間に対して晒すことを、エドガー・ポーに心酔したこの若い作家は、草稿を捨てずに残しておくことによって、望んでいたようである。私たちの前に遺されたこれらの草稿群は、あるテキストが生成されていく運動、まさに、ポイエインの相を追体験する作業を促している。

この、すべてが魅力的なデビュー論文の中でも、文字通り *début* に当たる箇所、つまり冒頭の三段落分は、特にすぐれて魅力的な部分をかたちづくっている。本稿は、この始まりのテキスト、あるいは、テキストの始まりに注目し、その執筆運動の軌跡を浮き彫りにすることによって、ヴァレリーという作家のポイエチック（*poiétique*＝生成詩学）の原像を探ることを、さしあたりの目標としている。以下、まず、§§1-2の生成について、次に、§3の生成について、具体的に検討を加えていくこととする。

1) §§1-2の生成—ff. 42-43-44からf°33へ、または、JeからNousへ—

事実の確認から始めよう。まず、『レオナルド・ダ・ヴィンチ方法序説』（以下『序説』と略記する）の草稿全体²を観察すると、決定稿³の冒頭部§§1-3⁴に相当する部分の草稿が複数存在するという事実が気がつく。決定稿§4以降に対応する草稿が、全体として、大幅な

¹ 『レオナルド・ダ・ヴィンチ方法序説』の冒頭部については、その生成過程を中心に、かつて、一度、考察したことがある（『冒頭』のジェネティック—『レオナルド・ダ・ヴィンチ方法序説』論のためのメモ2— 『仏語仏文学研究』第13号、東京大学仏語仏文学研究会、1995年10月、所収、pp. 125-153.）。しかし、その後、さまざま考えるところもあり、『序説』冒頭部について再び論じてみたいという内的要請が強まった。本稿はその再考の一部である。

² PAUL VALÉRY, *LEONARD DE VINCI I* (BNF, ms, N.a.fr. 19054 ; MF 4234) , *Introduction à la Méthode de Léonard de Vinci* (ff. 1-105).

³ 『ラ・ヌーヴェル・ルヴュ』誌1895年8月15日号に発表されたテキストを決定稿と呼ぶことにする。

⁴ 『序説』は全部で五十四のalinéaから成る。以下、第一alinéaを§1のように略記して示す。

加筆を被ることなく、言わば、順調に書き継がれているだけに、冒頭部の書き直しの事実はかえって目立つのである。次に、冒頭部草稿群としてまとめることのできるこれら合計十四枚の紙葉 (ff.22-23, ff.33-44) をつぶさに観察してみると、書き出しの形に二種類のヴァージョン⁵が存在するという、きわめて興味深い事実に気がつく。ひとつは《Je me propose d'imaginer un homme [...]》という書き出しで始まり、もうひとつは《Il reste d'un homme [...]》という書き出しで始まっている。それぞれのテキストを以下、ざっと観察してみよう。

1-1 《Je me propose d'imaginer un homme》

《Je me propose d'imaginer un homme [...]》⁶を書き出しとする冒頭部草稿には五つの段階がある。推敲の程度から、二つは下書きの段階、三つは清書の段階と見なすことができる。一番最初がf° 34。書き出しは《Je me propose d'imaginer un homme [...]》であるが、《imaginer un homme》に落ち着くまでに何度も推敲した様子が窺える。その次がf° 35。書き出しはf° 34のそれと同じだが、《un homme》を説明する関係節の推敲の跡が激しい。この二つの下書きの段階を経て、いずれも《Je me propose d'imaginer un homme [...]》を冒頭句とする清書段階の草稿が三つある。第一にff. 37-39-40の三頁分、第二にf° 41（これは一枚目しかない）、そして第三にff. 42-43-44の三頁分⁷である。下書きのf° 34とf° 35がA4版大の紙を横に使い、抹消・書き込み・字句訂正が非常に多いのに対し、清書の三つはA4版大の紙を縦に使い、読みやすい大きな文字で書かれ、抹消や訂正は少ない。この清書の最後に当たるff. 42-43-44の三枚は、最初の頁となるf° 42の上部に《Introduction à la méthode de Léonard de Vinci》という最終的なタイトルと《à Marcel Schwob》という献辞が記されており、すべて紙の表 (recto) だけを使い、訂正箇所もほとんどなく、ほぼ完璧に近い状態であることから判断して、《Je me propose d'imaginer un homme [...]》を書

⁵ 二つの「冒頭」をめぐる先行研究としては、ジャンヌ・ジャラの次の論考がある。Jeannine Jallat, 《Le reste et l'incipit》 in *Littérature*, n° 64, déc. 1986, pp. 62-70. 本論の考察はジャラの論考から大きな示唆を与えられているが、ジャラが二つの冒頭部ヴァージョンのそれぞれ最も初期の紙葉 (f° 22 と ff. 34-35) に考察対象を絞っているのに対して、本論はそれぞれのヴァージョンの最終段階の紙葉 (f° 33 と ff. 42-43-44) を取り上げて、書き直しの過程とその意味に注目している点で、論点はまったく異なる。

⁶ 《Je me propose de [...]》という書き出しは、構想ノート《Figura di Lionardo da Vinci》の段階において既に三つの例がある。cf. *LEONARD DE VINCI*, BNF ms, f° 9 v°, f° 10 v°, f° 12 r°

⁷ f° 37の上部には献辞《à M. Schwob》とエピグラフ《Facil cosa è farsi universale》「普遍的になるのは容易なことである」がある。f° 41の上部には標題《Modèle de Léonard de Vinci》が、そしてf° 42の上部には最終的な標題《Introduction à la méthode de Léonard de Vinci》と献辞《à M. Schwob》が付されている。

き出しとするヴァージョン系列の完成状態と考えることができる。以下、このff.42-43-44をこのヴァージョン系列の代表例として検討する。ff.42-43-44 は三つの段落から成っている。まず、最初の段落を見よう。

Je me propose d'imaginer un homme de qui auraient paru des actions tellement distinctes que si je viens à leur supposer une pensée, il n'y en aura pas de plus étendue. Et je veux qu'il ait un sentiment de la différence des choses infiniment vif, dont les aventures pourraient bien se nommer analyse. Je vois que tout l'orient : c'est à l'univers qu'il songe toujours et à la rigueur. Il est fait pour n'oublier rien de ce qui entre dans la confusion de ce qui est : nul arbuste. Il descend dans la profondeur de ce qui est à tout le monde, s'y éloigne, et s'y regarde. Il atteint aux habitudes et aux structures naturelles, il les travaille de partout, et il lui arrive d'être le seul qui construise, énumère, émeuve. Dans ces passe-temps qui se mêlent à son savoir, lequel ne se distingue pas d'une passion, il a le charme de sembler toujours penser à autre chose. Je le suivrai se mouvant dans l'unité brute et l'épaisseur du monde, où il se fera la nature si familière qu'il l'imitera pour y toucher, et finira dans la difficulté de concevoir un objet qu'elle ne contienne pas.

《Je me propose》 《je veux》 《Je vois》 《Je le suivrai》といった表現に明らかなように、この第一段落の語りの人称は《Je》によって統一されている。第一文は意志的想像宣言で始まっている。その対象が極めて広範に及ぶような思考を想定しないと、その思考の結果としての行為が説明できないような万能の天才。そういう天才を想像対象に選ぶ「私」。この第一文に続いて、「私」の想像対象である「彼」《il》がどのような人間であってほしいかが具体的に列挙される。この列挙のうち《rigueur》という単語の右肩に (1) の印が付され、f° 42 の欄外下段に 《(1) Hostinato rigore. Obstinée rigueur. Devise de Léonard de Vinci.》と注記がある。列挙の内容はレオナルド・ダ・ヴィンチの業績を想起させるに十分だが、本文ではまだ名前は与えられず、この脚注でレオナルドの銘句であるということが紹介されるのみである。

次に、第二段落。

Des canaux et leurs ponts, des églises et des forteresses qui se sont posées, des ornements pleins de douceur et de grandeur, mille engins, et les figurations rigoureuses de mainte recherche et les débris d'on ne sait quels grands jeux.. admettons que tout cela n'est pas l'œuvre d'un peuple sur un immense chantier, essayons de n'y voir que les restes de l'effort d'un seul homme. Notre esprit y trouve une peine extraordinaire ; la nouveauté de ce qui lui est proposé, l'égaré, et cet amas d'édifices et d'accomplissements qu'il lui faut saisir ensemble, lui échappe, — comme les informes haillons d'espace qui traînent au hasard des intervalles parmi les choses connues, comme les myriades de faits, hors du petit nombre de ceux que le langage éveille, et qui se perdent à chaque instant. Il faut pourtant s'attarder — s'y faire. Ici, toute intelligence se confond avec l'invention d'un ordre unique, d'un seul moteur, et désire animer d'une sorte de semblable le système qu'elle s'impose. Elle en roule l'image jusqu'à être satisfaite ou lasse, et se fait un éclaircissement — mais seulement de l'image. Avec une violence qui dépend de son ampleur, de sa lucidité, elle finit par retrouver sa propre unité. Comme par l'opération d'un mécanisme, une hypothèse se déclare, et se montre l'Individu, qui a tout fait, la vision centrale où tout a dû se passer, le cerveau monstrueux ou la bête qui a tissé tous ces purs liens par milliers entre tant de formes, et de qui ces artifices, ces constructions de charmes et de lueurs sont les travaux, l'instinct faisant sa demeure.

形式面で注意を引くのは、第一段落では語りの人称が《je》であったのに対し、この第二段落では、《admettons》や《essayons》に明らかのように、《nous》に変わっている点と、構文的には、非人称構文または無生物主語構文が採用されている点である。これらの形式的な事実は、第一段落の論述内容が具体的であったのに対して、第二段落が抽象的・一般的な論述内容になっていることを示している。第一文は、第一段落における「彼」の《actions》の続きであり、教会や要塞や武器など、レオナルド・ダ・ヴィンチの業績を具体的に想起させる言葉が列挙されている。ここまでは、直接的にレオナルドの名前が本文中に現れていなくても、ヴァレリーが具体的なレオナルドの業績を念頭に置きながら論を進めているということがわかる。しかし、第二文以降、ヴァレリーは、第一段落第一文の「想像宣言」の文脈に戻って、レオナルド的な人物を想像することの困難と、その困難に

もかかわらず敢えて想像することの価値を抽象的・一般的に語っている。

最後に、第三段落。

Un nom manque à cette créature de pensée, pour contenir l'expansion de termes trop éloignés d'ordinaire, et qui se déroberaient : Aucun ne me paraît plus convenir que celui de Léonard de Vinci. Celui qui se représente un arbre est forcé de se représenter un ciel ou un fond pour l'y placer. Il y a là une sorte de logique presque sensible et presque inconnue. Le personnage que je viens de désigner peut se concevoir comme une déduction de cette manière. Presque rien de ce que j'en saurai dire ne devra s'entendre de l'homme qui a illustré ce nom : je ne poursuis pas une coïncidence que je juge impossible à même définir. J'essaie de donner une indication sur le détail d'une vie intellectuelle, une suggestion des méthodes que toute trouvaille implique, *une*, choisie parmi la multitude de celles imaginables, modèle qu'on devine grossier, mais toujours préférable aux suites d'anecdotes douteuses, de dates, aux commentaires des catalogues de collections. Cette érudition ne ferait que fausser l'intention toute hypothétique de cet essai. Elle ne m'est pas inconnue, mais j'ai à n'en pas parler souvent, pour ne pas donner à confondre une conjecture relative à des termes fort généraux, avec les débris extérieurs d'une personnalité si disparue qu'ils nous offrent la certitude de son existence autant que celle de ne jamais la mieux connaître.

「私」が想像しようとする人間に、やっと名前が与えられる。しかし、ヴァレリーの「意図」が、想像力の活気づけによって「ある仮説」の個人を構築し、「怪物的頭脳」を「発明」というまったく「仮説的」なものである以上、「レオナルド・ダ・ヴィンチ」という歴史上の人物からは、あくまでその名前が借りられるだけである、という。ヴァレリーは、自らの企てを、一般的な伝記的紹介文または学術的論文のディスクールから峻別しようとしている。彼が目指すのは、「ある知的生活の細部に関する指示」「発見が含む方法の示唆」「モデル」「極めて一般的な項目に関係する推測」であって、レオナルドをめぐる「怪しい逸話」「日付の数々」「コレクションの目録解説」等の「博識」や「死んでしまった人間の外的残骸」を語ることではない。これが第三段落の趣旨である。

1-2 《Il reste d'un homme》

さて、『序説』冒頭部草稿には、《Je me propose d'imaginer un homme [...]》という書き出しで始まる系列とは別に、もう一つの冒頭系列が存在する。f°22⁸、f°23⁹、そしてf°33がそれである。ここではf°33の書き出しを代表させてこの系列を《Il reste d'un homme [...]》の系列と呼ぶ。周知の通り、この冒頭句は、決定稿の第一段落冒頭句となるものに他ならない。以下、この系列の代表としてf°33を観察してみたい。f°33は、先に見たff. 42-43-44とまったく同様、まず《Introduction à la méthode de Léonard de Vinci》という最終的な標題とその下に《à Marcel Schwob》という献辞があり、全体に大きく読みやすい字で書かれていることから、やはり、清書段階の草稿と考えられる。

Il reste d'un homme ce que donnent à songer son nom et les œuvres qui font de ce nom un signe d'admiration, de haine ou d'indifférence. Nous pensons qu'il a pensé à cause d'une hypothèse qui est en nous et qui est de mettre un peu d'ordre partout. / Nous nous représentons aisément un homme ordinaire. Un simple usage de notre mémoire en ressuscite les mobiles et les tendances. Entre les actes différents qu'il a accomplis nous trouvons le même lien qu'entre les nôtres et nous en sommes le lien aussi bien que lui et le cercle d'activité que son nom même

⁸ ジャラは、執筆時期決定の問題は微妙であるとしつつ、ヴァレリーがこのf°22のテキストを《Je me propose d'imaginer un homme [...]》で始まるテキストとは独立に、ありうべきもう一つの冒頭部として、かなり早い時期から練りあげていたのではないかと推測している（ジャラ前掲論考参照）。参考までにf°22の全文をここに紹介しておく。《Ce qui reste d'un homme est un nom et parfois les œuvres qui font de ce nom un motif à admirer, à hair, à hausser les épaules. Les œuvres nous conduisent à former l'individu qui les a faites et à remplir ce nom. Nous pensons qu'un être pense à cause d'une hypothèse qui est en nous et qui est de mettre semblant d'ordre partout. Quand il y a difficulté nous nous en tirons par le mot esprit etc. Les œuvres attribuées à un seul homme nous conduisent ainsi à imaginer sa pensée et avec d'autant plus d'effort qu'elles sont plus différentes de l'idée que nous avons de notre propre pouvoir et de notre pouvoir d'action. Cette imagination est la seule méthode qui nous permette de passer d'une différence à une autre. Elle est d'une rigueur généralement mal connue. Un arbre imaginé implique un fond où il se place aussi bien qu'un mot implique des qualités. Si l'on veut donc parler d'un homme et surtout d'un disparu on ne peut faire qu'une chose : se représenter d'ensemble les restes de son existence, ses œuvres et laisser se former en soi les suites d'images et de notions qui les relient. [*illisible*] logique conduit à savoir ce à quoi l'on arrive de la sorte. L'individu recréé ainsi ne doit jamais être pris pour le réel humain dont le nom et les actions ont servi. On n'en connaît que ce qu'on a fabriqué etc. / Voici donc un nom et les œuvres, celles par exemple d'un homme quelconque, le mot liant les faits et les objets qu'il a laissés. Nous nous représentons assez bien cet être. Rien dans ses actes qui ne semble aisé à reproduire par le riche musée imaginatif. Faisons maintenant que ces œuvres deviennent de plus en plus distinctes, de plus en plus exceptionnelles, de plus en plus vastes. La peine de notre relation s'augmente de la même façon. Notre esprit se disperse ne voit plus. Il faut pourtant s'attarder / s'y faire.》

⁹ f°23はf°22の書き出し部分の推敲である。草稿で六行分だけの記述であるが、ここに紹介しておく。《Il reste d'un homme ce que donnent à penser son nom et les œuvres qui font de ce nom un cri d'admiration, de haine ou d'indifférence. Nous pensons qu'il a pensé par l'hypothèse qui est en nous, de mettre un peu d'ordre partout. Nous nous figurons assez bien un être.》

suggère ne dépasse pas celui qui nous appartient. / S'il a excellé par quelque endroit, nous avons plus de mal à nous figurer les voies de son esprit. Si nous voulons faire plus que l'admirer confusément, nous serons contraints d'étendre notre imagination dans un sens, de supposer plus ou moins multipliée la faculté dominante chez lui et dont nous ne possédons que l'embryon. / Mais si toutes les facultés de l'esprit choisi sont largement étendues à la fois, si nous faisons que les œuvres en deviennent de plus en plus considérables, dans toutes les directions, alors l'être devient de plus en plus exceptionnel et tend à échapper à notre propre esprit. D'une extrémité de cette intelligence à une autre, il y a de telles distances que la nôtre n'a jamais parcourues ni accordées entre elles. Nous ne distinguons pas la scène commune à tous les efforts du penseur donné, de même qu'échappent à notre connaissance ces informes haillons d'espace traînant au hasard d'intervalles qui séparent les objets connus, de même que notre attention laisse se perdre à chaque instant des myriades de faits hors du petit nombre de ceux que le langage éveille. / Il faut pourtant s'attarder, s'y faire, surmonter la peine que cette liaison de [sic] hétérogènes impose à notre esprit. Ici toute intelligence se confond avec l'invention d'un ordre unique. Elle en ----[sic] mais seulement de l'image. Elle en roule l'im [sic] avec une vi [sic], et de qui ces artifices, ces constructions sont les travaux. Voici un phénomène purement imaginaire qui s'est produit, parti de conditions définies et duquel nous allons pouvoir nous servir.

Je me propose etc.

Un nom manque etc. —

La production de cette hypothèse est un phénomène nullement arbitraire. Elle vaut ce que vaudra l'analyse logique dont elle sera l'objet après sa formation. Elle est le fond de la méthode qui va nous occuper et nous servir. (下線引用者)

この紙葉^f 33 は、『序説』冒頭部の生成過程における、ひとつの決定的な事実を示している。最後の部分で《Je me propose etc.》そして《Un nom manque etc.》という二つの省略文が挿入されているという事実である。この事実が示すのは、ヴァレリーが《Je me propose d'imaginer un homme [...]》の書き出しを第二段落以降に引っ込めて、《Il reste d'un homme [...]》の書き出しで始まるテキストを第一段落に置いたということに他ならな

い。ということは、つまり、『序説』冒頭部の執筆は、まず初めに《Je me propose d'imaginer un homme [...]》を書き出しとするヴァージョンで推敲が進み、ff. 42-43-44 でいったん完成段階に達した後、それが何らかの理由で、第二段落以降に後退、このf° 33すなわち《Il reste d'un homme [...]》という書き出しで始まる新たな第一段落が書かれたということを意味するだろう。実際、執筆順序がそのように解釈されるゆえに、図書館司書（フロランス・ド・リュッシー）による草稿の説明文も《NOUVELLE REDACTION DU DEBUT DU TEXTE》（テキスト冒頭の新たな執筆）となっているのである。

もう少し詳しくテキストを観察してみよう。f° 33の冒頭第一文は決定稿（刊行テキスト）の冒頭句とまったく同じであり、それに続く全体的な論の進め方も決定稿のそれと同じである。ヴァレリーは、まず、非人称構文によって、「一人の人間の後に残るのは、その人間の名前とその名前を称賛や嫌悪や無関心のしるしをたらしめる業績とがわれわれに考えさせるものである」という一般的考察から話を切り出す。それ以後、語りの人称は特殊個別的な《je》ではなく、一般的な《nous》を用いて論を進めている。

ヴァレリーは、「一人の人間」の思考を考えるのは「われわれの内にある仮説」に従ってである、と述べ、続いて「一人の人間」を想像する場合を三つのケースに分けて説明していく。まず、「普通の人間」を思い描く場合。その想像は「容易」だとヴァレリーは言う。次に、「何らかの点で卓越した人間」を思い描く場合。「普通の人間」を思い描く場合よりは想像が難しくなるが、「われわれ」もまた「彼において卓越した特性」の「萌芽」《l'embryon》（決定稿では《le germe》）をとにかく所有しているのだから、「われわれの想像力のある一方向に拡張」すれば「その人間の精神がたどった道のり」を思い描くことはできるだろう、と言う。最後に、「あらゆる点で卓越した人間」を思い描く場合。前の二つの場合に比べると想像は極めて困難である。「精神の諸機能が同時に広く発展している人間」「あらゆる方面に優れた業績を数多く残している人間」を思い描こうとしても、「われわれ自身の精神」では捉えがたい。「ちょうど既知の事物を隔てる間隔を行き当たりばつりにひきずるあの空間の不定形なぼろきれのように、そして、言語が覚醒させる少数の事実を除けば、絶えず無数の事実がわれわれの注意から失われていくように」。この第三の人間の場合（まさに「万能の天才」のケースである）を述べた部分をよく見てみると、私たちが下線を引いた部分は、実際のところ、先に見た冒頭系列 ff. 42-43-44 の第二

段落第二文の表現内容《Notre esprit y trouve une peine extraordinaire [...] et qui se perdent à chaque instant.》とほとんど同じであることがわかるだろう。以下、煩を厭わず、再掲する。

Notre esprit y trouve une peine extraordinaire ; la nouveauté de ce qui lui est proposé, l'égaré, et cet amas d'édifices et d'accomplissements qu'il lui faut saisir ensemble, lui échappe, — comme les informes haillons d'espace qui traînent au hasard des intervalles parmi les choses connues, comme les myriades de faits, hors du petit nombre de ceux que le langage éveille, et qui se perdent à chaque instant. (f° 43)

→

l'être devient de plus en plus exceptionnel et tend à échapper à notre propre esprit. D'une extrémité de cette intelligence à une autre, il y a de telles distances que la nôtre n'a jamais parcourues ni accordées entre elles. Nous ne distinguons pas la scène commune à tous les efforts du penseur donné, de même qu'échappent à notre connaissance ces informes haillons d'espace traînant au hasard d'intervalles qui séparent les objets connus, de même que notre attention laisse se perdre à chaque instant des myriades de faits hors du petit nombre de ceux que le langage éveille. (f° 33)

つまり、ヴァレリーは、旧案の第二段落第二文以降の部分を、新案の第一段落に「移動」して組み込んだわけである。実際、f° 33 では、語りの人称が、《je》ではなく《nous》で統一されているため、《notre propre esprit》にとっての問題を、ここで、すなわち、「われわれ」が、あらゆる点で卓越した精神を想像する場合において、扱うことは、《je》と《nous》の人称の落差が解消されて、語りのレベルで自然な流れを構成していると言うことができるだろう。

続いて、ヴァレリーは、万能の天才を想像するという第三のケースにおける極度の困難を乗り越えるべきだ、と主張したのち、独自の「想像力開発論」を展開する。この箇所表現内容も、実際には、ff. 42-43-44 の第二段落第三文以降《Il faut pourtant s'attarder — s'y faire. [...]》と同様である。さらに、《Elle en ----[sic] mais seulement de l'image.》

や《Elle en roule l'im [sic] avec une vi [sic], et de qui ces artifices, ces constructions sont les travaux.》などの省略表現もまた、明らかに ff. 42-43-44 の文言の反復・引き写しを示すものである。これも、文章の「切り取り」「移動」の事実をはっきりさせるために、煩を厭わず、再掲すると、次の通りである。

Il faut pourtant s'attarder — s'y faire. Ici, toute intelligence se confond avec l'invention d'un ordre unique, d'un seul moteur, et désire animer d'une sorte de semblable le système qu'elle s'impose. Elle en roule l'image jusqu'à être satisfaite ou lasse, et se fait un éclaircissement — mais seulement de l'image. Avec une violence qui dépend de son ampleur, de sa lucidité, elle finit par retrouver sa propre unité. Comme par l'opération d'un mécanisme, une hypothèse se déclare, et se montre l'Individu, qui a tout fait, la vision centrale où tout a dû se passer, le cerveau monstrueux ou la bête qui a tissé tous ces purs liens par milliers entre tant de formes, et de qui ces artifices, ces constructions de charmes et de lueurs sont les travaux, l'instinct faisant sa demeure.(ff. 43-44)

→

Il faut pourtant s'attarder, s'y faire, surmonter la peine que cette liaison de [sic] hétérogènes impose à notre esprit. Ici toute intelligence se confond avec l'invention d'un ordre unique. Elle en ----[sic] mais seulement de l'image. Elle en roule l'im [sic] avec une vi [sic], et de qui ces artifices, ces constructions sont les travaux. Voici un phénomène purement imaginatif qui s'est produit, parti de conditions définies et duquel nous allons pouvoir nous servir.

Je me propose etc.

Un nom manque etc. —

La production de cette hypothèse est un phénomène nullement arbitraire. Elle vaut ce que vaudra l'analyse logique dont elle sera l'objet après sa formation. Elle est le fond de la méthode qui va nous occuper et nous servir.(f° 33)

f° 33 中の省略文《Elle en ----[sic] mais seulement de l'image.》が ff.43-44 の《Elle en roule l'image jusqu'à être satisfaite ou lasse, et se fait un éclaircissement — mais seulement de l'image.》を参照し、同様に、《avec une vi [sic],》が《Avec une violence qui

dépend de son ampleur, de sa lucidité, elle finit par retrouver sa propre unité.》を参照していることは明白である。結末部に見られる《La production [...]》以下は、挿入された二つの省略文の直前の《Voici un phénomène [...]》で始まる一文を書き改めたものと考えられる。ヴァレリーは、「仮説を作ること」が「われわれの関心を引き、われわれの役に立つ方法の基礎」なのだと述べ、自らの方法の有効性を訴えながら新たな第一段落を結んでいる。

続く第二段落と第三段落については、《Je me propose etc.》《Un nom manque etc.》というように、連続して省略文が挿入されている事実が示す通り、既に練り上げていたff. 42-43-44のヴァージョンから第二段落中の第二文以降の記述、すなわち《nous》を語りの人称として論じられる部分、そして、それに続く、独自の「想像力開発論」の部分、《Il reste d'un homme》の書き出しで始まる新たな第一段落に「移動」させて組み込み、ff. 42-43-44の残りの箇所については、順に、そのまま接続した、と考えることができるのである¹⁰。

以上、『序説』草稿に見られる二つの冒頭を概観し、執筆の経過を追跡した。p. 33の観察から明らかになったように、ヴァレリーは結局のところ、現代のワープロ操作の比喻を使って言えば、「切り取り」と「移動」と「貼り付け」を実行しながら、この二つのヴァージョンのテキストをすべて生かす形で、『序説』決定稿の初めの三つの段落を書き上げたのである。ただし、第一段落には《Il reste d'un homme [...]》という書き出しで始まるテキストを新たに置き、先行して練りあげていた《Je me propose d'imaginer un homme [...]》の書き出しは第二段落以降に回すという形をとって。

1-3 書き直しの内的要請—祖型としての『人間論』—

ここで、ごく自然な疑問が提起される。すなわち、ヴァレリーは、なぜ「ひとりの人間から残るもの」という考察から論を始める形に改めたのかという疑問である。

《Il reste d'un homme [...]》を冒頭に置いた内的要請について、テキストの表層すなわ

¹⁰ 『ラ・ヌーヴェル・ルヴュ』誌1895年8月15日号に掲載された『序説』決定稿の初めの三段落は草稿p. 33に基づいて書かれていると言える。若干の字句の異同や表現の訂正を除けば、決定稿第一段落の論の進め方はp. 33のそれと同じである。また、決定稿第二段落は、ff. 42-43-44の第一段落と第二段落第一文を合成したものであり、決定稿第三段落はff. 42-43-44の第三段落とほとんど変わっていない。

ち表現のレベルで考えてみよう。先に見たように、旧案の冒頭と新しい冒頭との客観的な違いは、前者が「私」を前面に押し出して具体的・個別的であるのに対して、後者は「われわれ」を語りの人称として記述が抽象的・一般的になっているという点である。旧案の冒頭に比べると新しい冒頭は、特殊なレベルから一般的なレベルに出発地点を変えている。「始まりから始めないことに私は耐えられなかった」¹¹とはヴァレリーの言葉である。《Je me propose d'imaginer un homme [...]》では、まだ「始まり」から始めたことにはならない。そもそも《imaginer un homme》とはどういう行為であるのか、また、なぜ、そのような行為を提起するのか。「私はある人間を想像しようと思う」という始まりでは、想像行為自体の根本的な意味と動機が語られず、「私」の意志ばかりが際立ってしまう。たしかに、読者に与える効果の点から言えば《Je me propose d'imaginer un homme [...]》の具体性はわかりやすい。しかし、ヴァレリー自身が『序説』で試みようとしている課題の一般的な意味をまず初めに説明しようとするならば、そのような具体的な書き出しは、書き手自身にとって唐突なもの映らざるをえない。主語が《Je》である限り、書き手の特殊例に過ぎず、《Je》が書き手ヴァレリー自身であることがあまりにも明らかである。そのうえ、《un homme》については、その直後に、その人間の《actions》がいろいろと列挙され、既に特殊な具体的一例としての或る人間に限定されていて、一般的な人間ではない。このような反省からヴァレリーは唐突な具体性・特殊性を退けて、人間を想像するとはいかなることであるのか、という抽象的・一般的考察の提示をまず初めに行うべき必要を感じたのではなかったろうか。

実は、この一般的考察は、ヴァレリーが『序説』執筆よりも二年以上前の1892年に執筆を企てた『人間論』《*Essai sur le mortel*》において、既に試みていたものである。人間の死と生について考察した断章群とそれらをまとめた試論から成る『人間論』は結局未完のままに終わったが、そのテキストの中には、『序説』決定稿冒頭句の祖型と思われる表現が二つ見出されるのである。

Ce qui disparaît d'un mort et de suite - c'est dans l'ordre : la pensée, le mouvement, la

¹¹ 《Je n'ai pas pu supporter de ne pas commencer par le commencement.》(Cahiers 1894-1914, III, 247.)

sensibilité, la chaleur, en tant que leurs formes générales et unifiées.¹²

[...] le plus délicat est de savoir *ce qu'il reste du mort*, le souvenir tel ou tel, [...] ¹³

前者は「死者から消え去るもの」、後者は「死者から残るもの」について語っている。ヴァレリーは、『序説』冒頭部の執筆過程で、他者、とりわけ物故した他者を想像するということについての一般的考察をまず初めに展開すべき必要を感じ、この1892年の考察を発展させたのではないか。《Ce qui reste d'un homme est un nom et parfois les œuvres [...]》で始まるf° 22はそのような内的必要から書かれ、f° 22をさらに具体的に発展させたf° 33を書く段階で、決定的に《Je me propose d'imaginer un homme [...]》を後ろに回し、自らが企てる課題の一般的射程の考察を冒頭に置いたのではなかったか。ヴァレリーの企てる課題とは、「死者から残るもの」を「名前と業績」とし、それを手掛かりに、「死者から消え去るもの」の内、第一のものである《pensée》を「全体的で統一化された形として」再構築・再創造しようとする想像力の実験である。ここで、再生される《pensée》とは、消え去った死者の「思考」であるはずはなく、「われわれ」の想像力の働きによって再創造され作り直される新しい「思考」に他ならない。ヴァレリーの野心的な方法論を一般的かつ演繹的に「明快」に主張するには、この『人間論』の文言は書き出しとして有効に作用するはずのものではなかったろうか。

さらに、「死者から消え去るもの」の中に「熱」《la chaleur》という言葉が見られることに注意しよう。「同一化原理」の実践例として、また、《Figura》の中でも特に高揚した詩的空間の具体例として、極めて印象的な、草稿f° 10 r°の記述を思い起こそう。

まず最初にあるのは、この極めて高度な頭による大きな熱と大きな照明だ。ひとりひとりが私を読んですべてを見抜くと感じますように。この消えた死者で自らに熱を吹き込んで下さい。次第に増大していく光の効果。¹⁴

¹² *ibid.*, p. 561.

¹³ *ibid.*, p. 568.

¹⁴ 《Avant tout grande chaleur et grande illumination par cette tête si haute : Que chacun se sente tout deviner à me lire. Chauffez vous à ce mort effacé. Effet de la lumière croissante 》 (LEO I, BN ms, f° 10 r°)

「この消えた死者で自らに熱を吹き込んで下さい」。ヴァレリーが言いたいのは、死者が生前持っていた「熱」の「同一化」的想像による復活である。死者が生前持っていた「熱」「照明」「光」は死と共に消え去ったけれども、「死者」が残した仕事を眺める私たちは、自分自身の想像力によって、消えたはずの「熱」「照明」「光」を、再創造し、再構築し直すことができる。死者から消え去った「思考」と「熱」を想像力によって再構成すること。『人間論』以来のモチーフは、《Figura》の断章を経過して、『序説』決定稿の冒頭句に凝縮されているのだ。『ラ・ヌーヴェル・ルヴュ』に掲載された『序説』決定稿の書き出しを見よう。

Il reste d'un homme ce que donnent à songer son nom, et les œuvres qui font de ce nom un signe d'admiration, de haine ou d'indifférence. Nous pensons qu'il a pensé, et nous pouvons retrouver entre ses œuvres cette pensée qui lui vient de nous : nous pouvons refaire cette pensée à l'image de la nôtre.¹⁵

《Nous pensons》以下の文は、ある人間が残した様々な業績を手掛かりにその人間の《pensée》を「再び見出し」「作り直す」のが、あくまで「われわれ」であり、「われわれの思考」であることを強く訴えた言い方になっている。結局のところ、「ある人間を想像する」とは、「われわれ」が「われわれ自身の思考」を「作り直す」ことに他ならない。ヴァレリーは冒頭からそう言いたいのである。表現のレベルで「思考の作り直し」を明確に唱うことは、とりもなおさず、深層のレベルで、自己を変革させたいヴァレリー、自己を普遍化させたいヴァレリーの実存的欲望の率直な反映でもあったろう。ヴァレリーはこうのようにして《Je me propose d'imaginer un homme [...]》という想像的内在批評の具体的提起の前提となる一般的地平まで「始まり」を遡ったのである¹⁶。

¹⁵ *ŒI*, 1153.

¹⁶ こうした「作り直し」の前提にある、普遍的人間論あるいは天才萌芽論は、果たして、ヴァレリーの独創なのだろうか。書き直しによって、いっそう見事に強化された、この『序説』冒頭部を、フランス文学の伝統に位置づけてみたいと考える時、自然と思いつくのは、デカルトの『方法序説』である。これについては、次の拙論を参照。「Substance digérée — du « bon sens » cartésien au « germe » valéryen —」『ヴァレリー研究』第2号（日本ヴァレリー研究センター、2001年5月）所収、pp. 1-8.

2) §3 の生成 (草稿^{fo} 50 の冒頭部への繰り上げ) 一方法宣言の強化一

冒頭三段落の生成過程ということに関心を絞った場合、決定稿§§1-2 に落ち着く部分の書き直しの問題がきわめて興味深いことは間違いないだろう。しかし、『序説』草稿をつぶさに検討した場合、想像的内在批評と表裏一体である博識排除というヴァレリー独自の方法が具体的に宣言されている§3 の生成もまた非常に興味深いものがある。なるほどたしかに、冒頭部草稿を見ている限りでは、ff. 42-43-44 の系列でも、^{fo} 33 の系列でも、第三段落は不動であった。しかし、これら冒頭部草稿群からは、少々距離を置いた位置にある草稿を見ると、不動に見えるこの第三段落が、生成の相のもとに動き出してくることがわかるのである。

既に見たように、ヴァレリーは、《Je me propose d'imaginer un homme [...]》で始まるヴァージョンの完成状態と考えられるff. 42-43-44 の第三段落 (^{fo} 44) で、「ある知的生活の細部に関する指示」「発見が含む方法の示唆」「モデル」「極めて一般的な項目に関する推測」を目指すことを宣言し、その基本姿勢を鮮明にするために、現実のレオナルドをめぐる「怪しい逸話」「日付の数々」「コレクションの目録解説」等の「博識」や「死んでしまった人間の外的残骸」については語らないという基本方針を明示していた。「現実のレオナルド」については語らないという姿勢は、たしかに、《Je me propose d'imaginer un homme [...]》で始まるヴァージョン系列の初期の段階から見られる¹⁷が、しかし、注意しなければならないのは、この姿勢を具体的に敷衍説明している箇所、すなわち、「怪しい逸話」や「日付の数々」や「コレクションの目録解説」等の「博識」は「この試論のまったく仮説的な意図を誤らせるだけだろう」と記し、「死んでしまった人間の外的残骸」はこれを排除すると記した箇所は、清書段階の^{fo} 44 で初めて詳しく書き加えられる記述で

¹⁷ Cf. «Aucune ~~extension~~ portion de ce que j'ai dit ou ce qui s'ensuivra ne peut qu'à peine s'étendre à ce qu'on croit être le vrai Léonard. ~~Au sujet de leur coïncidence~~ + | ~~Relativement à~~ ~~importe fort peu~~. Il coïncidera peut être fort mal avec ce dernier, je veux dire avec les idées qu'on s'en forme, - si ~~mystérieuses~~ profondes! D'autres adoreront le "sourire mystérieux de la Joconde" l'universel génie de son auteur ~~ils se [illisible] lui~~ Ivres du nombre de ses pouvoirs ils ~~lui ne pourront~~ iront lui donner les mêmes épithètes qu'à leur dieu et ils n'expliqueront l'Œuvre qu'ils connaissent que par l'Homme qu'ils ne connaissent pas. ~~Toutefois je ne ferai allusion qu'aux~~ C'est qu'ils ne se voient pas Inconscience? Je ~~me servirai dans la présente~~ ne ferai allusion néanmoins dans ces pages qu'aux méthodes et aux inventions qui se rencontrent dans les manuscrits publiés.» (^{fo} 34 ^{vº})

あるという事実である。草稿を再度、注意深く観察してみよう。ff. 42-43-44 の系列のひとつ前の段階と考えられる f°41 の末尾は次の通りである。

~~Peut être Tout de ce que j'en pourrai ne devra~~ Presque rien de ce que j'en pourrai saurai dire ne
~~pourra~~ devra s'entendre de l'homme illustre qui a illustré ce nom. Je ne poursuis pas une
coïncidence que je juge impossible à concevoir. ~~J'essaie de donner au lecteur une simple/première~~
~~idée des conditions du détail de la vie.~~

また、さらにもうひとつ前の段階と考えられる ff.37-39-40 の系列の末尾は次の通りである。

Le personnage que j'ai nommé Léonard est une déduction dans cette manière. Presque rien de ce
que j'en puis dire ne doit s'entendre de l'homme qui a illustré ce nom. Je ne poursuis pas cette
coïncidence à cause qu'il m'est impossible de la concevoir. ~~Et quant à~~ me rencontrer avec les idées
qu'on se forme de ce même homme { dans plusieurs écrits, j'en suis gardé, car je les trouve très
difficiles. D'autres adoreront le « sourire mystérieux de la Joconde » l'universel « génie » de son
auteur. Ivres du nombre de ses pouvoirs, ils lui donneront les mêmes épithètes qu'à leur dieu et ils
expliqueront l'Euvre, qu'ils connaissent, – par l'Homme, – qu'ils ne connaissent pas.

Néanmoins je ne ferai allusion dans ces pages qu'aux méthodes et aux inventions qui se
trouvent dans les manuscrits publiés. } (ff. 39-40.)

いずれにおいても、f° 44 で書かれる、次の箇所の類似表現は、一部を除けば、まだ見られないのである。《Je me propose d'imaginer un homme [...]》で始まるヴァージョンの完成段階 ff. 42-43-44 の第三段落後半部をここでもう一度示しておく。

J'essaie de donner une indication sur le détail d'une vie intellectuelle, une suggestion des

méthodes que toute trouvaille implique, une, choisie parmi la multitude de celles imaginables, modèle qu'on devine grossier, mais toujours préférable aux suites d'anecdotes douteuses, de dates, aux commentaires des catalogues de collections. Cette érudition ne ferait que fausser l'intention toute hypothétique de cet essai. Elle ne m'est pas inconnue, mais j'ai à n'en pas parler souvent, pour ne pas donner à confondre une conjecture relative à des termes fort généraux, avec les débris extérieurs d'une ~~existence~~ personnalité si ~~bien~~ disparue qu'ils nous offrent la certitude de son existence autant que celle de ne jamais la bien connaître. (f° 44)

さて、このように、排除すべき方法とのコントラストによって独自の想像的内在批評の方法をいっそう鮮明化した冒頭部§3 の執筆経過を考える場合、ここに極めて興味深い草稿が存在する。草稿f° 50である。f° 50には、上に挙げた§3（草稿f° 44）後半部、すなわち、「博識」排除の姿勢を詳しく示す部分がはっきり見られると同時に、ヴァレリーの「同一化」的想像あるいは想像的内在批評の方法を一言で端的に語った部分もまた見られるのである。

{ Le lecteur peut déjà s'étonner ~~que je mentionne~~ ne pas ~~trouver ces contes~~ rencontrer plus souvent ~~le nom~~ de Léonard de Vinci ~~et contester l'exactitude de mon titre~~. Mais je m'efforce ~~au contraire~~ de lui en donner une certaine idée, une choisie parmi la multitude des possibles. Je pourrais ~~avec plus ou moins d'adresse~~ très aisément insérer ici des dates, des anecdotes douteuses et la description des musées ~~travaux léonardiens~~ mais outre que des centaines d'ouvrages en sont remplis au point de rendre inutile et fastidieuse cette reproduction, il est clair que ~~tout cet historique et~~ tous ces détails ne ~~peuvent~~ sauraient pour précieux qu'ils soient pénétrer mon ~~travail~~ essai. J'ai à les connaître, ~~mais non à~~ sans en parler puisque je me place dans + | au dedans | l'intérieur (l'interne) même d'une existence dont ils ~~ont été les traces~~ ne sont que les débris extérieurs. ~~Les connaissant~~, J'ai à n'en pas parler. }

Cette existence, drames, remous, lucidité s'oppose d'elle même à d'autres remous et à d'autres situations lumières dont chacune des instants tire de nous le mot de Nature ou de Monde et dont nous aimons à la fois ne savons faire autre chose que nous en distinguer autant

que nous pour aussitôt nous y comprendre remettre.

《Cette existence》以降の部分は決定稿§11の記述内容に相当する。今、ここで、私たちが注目したいのは、その前の大きく×印をつけて削除されている部分（私たちが{ }で括った部分）である。ここは決定稿§11では使われない部分である。棒線を引いて抹消された箇所が多いが、敢えてこの箇所の拙訳を示すと次のようになる。

読者は既に、レオナルド・ダ・ヴィンチの名前にほとんど出くわさないということに驚いて、私の標題の正確さを疑っているかもしれない。しかし、私が努力したいのは、レオナルドについての或る一定の観念、無数の可能性の中から選び取られた一つの観念を示すことなのだ。私が、ここに、日付や怪しい逸話の数々を挿入し、美術館のレオナルドの仕事を描写しようと思えば、それはいともたやすいことだろう。しかし、そうした再録を無駄でうんざりした作業にするほど何百という著作がそうした日付やら逸話やらで充満しているということに加えて、その種のあらゆる歴史的事柄、そうした細部のすべてが、たとえどんなに貴重であるにせよ、私の試論に入り込むことは出来ないだろうということも明白なのである。私はそうした細部を知っている必要はあるが、それらについては語らない。というのも、私は或る存在の内部そのものに身を置いているからであり、それら細部はこの存在の外的残骸でしかないからだ。私はそれらを知りつつも、それらについて語ってはならないのだ。

「日付」や「怪しい逸話」などの「歴史的」「細部」は「外的残骸」《les débris extérieurs》でしかないと言明し、「それらについては語らない」と宣言しているこの部分は、明らかに、「怪しい逸話」「日付の数々」「コレクションの目録解説」等の「博識」や「死んでしまった人間の外的残骸」を排除すると宣言した『序説』§3の後半部¹⁸と同じ内容である。

同時に興味深いのは、ここにヴァレリーの「同一化」的想像あるいは想像的内在批評の

¹⁸ 念のため『ラ・ヌーヴェル・ルヴュ』版の決定稿§3におけるこの部分も示しておく。若干の字句の異同はあるが、全体的には草稿fo 44の記述と同じである。《J'essaye de donner une vue sur le détail d'une vie intellectuelle, une suggestion des méthodes que toute trouvaille implique, une, choisie parmi la multitude de celles imaginables, modèle qu'on devine grossier, mais de toute façon préférable aux suites d'anecdotes douteuses, aux commentaires des catalogues de collections, aux dates. Une telle érudition ne ferait que fausser l'intention toute hypothétique de cet essai. Elle ne m'est pas inconnue, mais j'ai à n'en pas parler surtout, pour ne pas donner à confondre une conjecture relative à des termes fort généraux, avec des débris extérieurs d'une personnalité bien évanouie qu'ils nous offrent la certitude de son existence pensante autant que celle de ne jamais la mieux connaître.》(CE I, 1156, 1822.)

立場を端的に語った表現、すなわち、「私は或る存在の内部そのものに身を置いている」《*je me place dans l'intérieur même d'une existence*》という表現が見られる点である。自分はレオナルド的精神の「内部そのものに身を置いている」ゆえに「あらゆる歴史的事柄」「逸話」「日付」「コレクションの目録解説」などの「外的残骸」については語らないという論理、「内部」への「同一化」を批評原理としている以上「外部」について語るのは原理的に矛盾になるという論理は実に単純にして明快である。決定稿においては、ヴァレリーの立場を表明するこれほどまでに簡明な表現は見当たらない。この一文の内には、ポーの「同一化能力」という一句からヒントを得て、独自の「同一化原理」を作り上げ、それをレオナルド的精神の想像において実践しようとするヴァレリーの方法が凝縮されているとすることが出来るだろう。

fo 50 は、草稿執筆過程における位置から言うと、ヴァレリーが§§4-10の「内面のドラマ」の草稿(ff.45-49)を一通り書き上げ、外界の「観察」へと視点を転じる§11を書いている段階の草稿である。ヴァレリーはここで、自分のこれまでの論述に「レオナルド」の名前がほとんどまったく登場していないことから、『レオナルド・ダ・ヴィンチ方法序説』という標題が論文内容を反映していないのではないかという読者側が必ずや抱くであろう不満や疑義を付度したのであろう。それで、「読者は既に、レオナルド・ダ・ヴィンチの名前にほとんど出くわさないということに驚いて、私の標題の正確さを疑っているかもしれない」という一文を書いたに違いない。

しかしながら、ヴァレリーは結局のところ、この記述を冒頭部§3の後半部に繰り上げ「移動」して組み込んだのである。このことは、先に述べたように、「日付」「怪しい逸話」等の「外的残骸」を排除するという具体的な記述が『序説』冒頭部草稿の初期の段階(ff.34-41)ではまだ見られないのに対して、清書段階の最後、すなわち、ff.42-43-44の段階(および最終的なヴァージョンのfo 33)では明確に記されているという事実によって証明される事柄である。

自らの試論の意図を言わば弁明したfo 50の問題の一節を、結局のところ、冒頭部へ繰り上げたという事実は、冒頭部で自らの試論の根本的意図、独自の方法宣言を強力に打ち出すべきだと考えたヴァレリーの計算、言い換えれば、「歴史的な」「外的残骸」を排除して、「或る存在の内部そのものに身を置く」「同一化」的想像の方法を力強く宣言すべき

だと考えたヴァレリーの戦略を物語るだろう。ヴァレリーは、冒頭部で強烈な宣言を下した後は自説を一挙に展開するという執筆戦略を採ったのである。その結果として、「レオナルド」という名前がなかなか登場しない『レオナルド・ダ・ヴィンチ方法序説』という決定稿テキストが出来上がったわけである。

以上、本稿では、『序説』冒頭三段落分について、フランス国立図書館所蔵の草稿を分析し、観察される限りの基本的な事実をとりあえず明確に提示し、あくまでもテキストのレベルで推察される生成のロジックを追跡してみた。決定稿§§1-2にあたる草稿は、興味深い書き直しの事実を示しており、そこに、方法の前提に対するヴァレリーの並々ならぬこだわりが看取された。また、決定稿§3については、冒頭部草稿からは少し離れた部分の草稿が、自らの方法論を強化するために、移動して組み込まれた事実を見ることができた。結論として、ヴァレリーは、デビュー作である『序説』のまさにデビューの部分を、最新の注意を払って書き上げ、その想像的内在批評の立場を明確に宣言するという戦略を強化していると断言することができる。こうした、草稿の分析以外にも、たとえば、『序説』が掲載された『ラ・ヌーヴェル・ルヴュ』誌とのちょっとした「事件」や、あるいはまた、掲載後の友人たちとのやりとりの中でヴァレリーが用いた表現なども、傍証として、この『序説』冒頭部の力強さ、テキストとしての面白さを示しているが、本稿では、そうしたエピソードに触れることは、意識的に禁欲した¹⁹。草稿の客観的な分析だけでも、十分に、『序説』というテキストの問題性は浮き彫りになると考えたからである。

ただし、こうしたテキストが成立する、より大きな文脈とは、どのようなものなのか、また、想像的内在批評という方法が、文芸批評一般において、いかなる射程を持っているのか、という点など、まだまだ、考察すべき課題は多い。『序説』は、本質的に始まりのテキストであって、終わりということがないテキストである。

¹⁹ 『ラ・ヌーヴェル・ルヴュ』誌とのちょっとした「事件」については、前掲拙論、「『冒頭』のジェネティック—『レオナルド・ダ・ヴィンチ方法序説』論のためのメモ 2—」『仏語仏文学研究』第13号（東京大学仏語仏文学研究会、1995年10月）を、また、ピエール・ルイスとの往復書簡に見られるエピソードについては、次の拙論、「私の方法へのIntromission」『現代詩手帖』特集「ヴァレリーの新世紀」（思潮社、2005年10月）所収、pp. 88-91.を参照していただきたい。